

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2004



2009

Επιτροπή Δικαιωμάτων των Γυναικών και Ισότητας των Φύλων

2006/2078(INI)

18.9.2006

ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗ

της Επιτροπής Δικαιωμάτων των Γυναικών και Ισότητας των Φύλων

προς την Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών
Υποθέσεων

σχετικά με πρόταση σύστασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου προς το
Συμβούλιο σχετικά με την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων –
ολοκληρωμένη προσέγγιση και προτάσεις για σχέδιο δράσης
(2006/2078 (INI))

Συντάκτρια γνωμοδότησης: Maria Carlshamre

(*) Ενισχυμένη συνεργασία μεταξύ των επιτροπών – άρθρο 47 του
Κανονισμού

PA_NonLeg

ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ

Η Επιτροπή Δικαιωμάτων των Γυναικών και Ισότητας των Φύλων καλεί την Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων, που είναι αρμόδια επί της ουσίας, να συμπεριλάβει στην πρόταση ψηφίσματός της τις ακόλουθες προτάσεις:

- έχοντας υπόψη τον Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ενώσεως¹ και συγκεκριμένα το άρθρο 3 αυτού, το οποίο ορίζει το δικαίωμα στην ακεραιότητα του προσώπου και απαγορεύει τη μετατροπή του ανθρώπινου σώματος και των μερών του καθ αυτών σε πηγή κέρδους και το άρθρο 5 αυτού, το οποίο απαγορεύει την εμπορία ανθρωπίνων όντων,
- έχοντας υπόψη την ετήσια έκθεση του υπουργείου Εξωτερικών των ΗΠΑ «Trafficking in Persons Report 2005»² [Έκθεση για την εμπορία ανθρώπων του 2005],
- έχοντας υπόψη την έκθεση του London Metropolitan University του 2004 «A Critical Examination into Responses to Prostitution in Four Countries: Victoria - Australia, Ireland, the Netherlands and Sweden»³ [Κριτική εξέταση των μέτρων που έχουν ληφθεί για την πορνεία σε τέσσερις χώρες: Βικτόρια (Αυστραλία), Ιρλανδία, Κάτω Χώρες και Σουηδία],
- έχοντας υπόψη τη μελέτη του ινστιτούτου TransCrime του 2005, η οποία χρηματοδοτήθηκε από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, με τίτλο «National Legislation on Prostitution and the Trafficking in Women and Children»⁴ [Εθνική νομοθεσία για την πορνεία και την εμπορία γυναικών και παιδιών],
- έχοντας υπόψη την έκθεση του υπουργείου Εξωτερικών των ΗΠΑ του 2004 με τίτλο «The link between prostitution and sex trafficking»⁵ [Η σχέση μεταξύ της πορνείας και της σεξουαλικής εμπορίας],
- έχοντας υπόψη την έκθεση του Διεθνούς Οργανισμού Μετανάστευσης του 2003 με τίτλο «Is Trafficking in Human Beings Demand Driven? A Multi-Country Pilot Study»⁶ [Η εμπορία ανθρώπων οφείλεται στη ζήτηση; Μια πολυκρατική πιλοτική μελέτη],
- έχοντας υπόψη τις εκθέσεις της Διεθνούς Αμνηστίας του 2004 και της οργάνωσης Anti-Slavery International του 2004⁷, του Παρατηρητηρίου Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων του

¹ ΕΕ C 364, 18.2.2000, σελ. 1.

² Υπουργείο Εξωτερικών των ΗΠΑ (2005), <http://www.state.gov/g/tip/rls/tiprpt/2005/>

³ A Critical Examination of Responses to Prostitution in Four Countries: Victoria, Australia, Ireland, the Netherlands and Sweden, London Metropolitan University, Φεβρουάριος 2004

http://www.glasgow.gov.uk/en/YourCouncil/PolicyPlanning_Strategy/Corporate/Equalities/Women/Prostitution.htm

⁴ <http://www.carlshamre.net/images/stories/study.pdf>

⁵ Υπουργείο Εξωτερικών των ΗΠΑ (2004),

http://www.humantrafficking.org/countries/eap/united_states/news/2005_05/tip_factsheet_response.html,

⁶ Διεθνής Οργανισμός Μετανάστευσης (2003),

http://www.iom.int/DOCUMENTS/PUBLICATION/EN/mrs_15_2003.pdf

⁷ Διεθνής Αμνηστία και Anti-Slavery International (2004), «Enhancing the Protection of the Rights of Trafficked Persons: Amnesty International and Anti-Slavery International's Recommendations to strengthen provisions of the July 2004 draft European Convention against Trafficking in Human Beings» [Αύξηση της προστασίας των δικαιωμάτων των διακινούμενων ατόμων: Συστάσεις της Διεθνούς Αμνηστίας και της Anti-Slavery International για την ενίσχυση των διατάξεων του σχεδίου

2002⁸, του Pomodoro του 2001⁹,

- έχοντας υπόψη την έκθεση της ευρωπαϊκής ομάδας επιβολής του νόμου (Europe Law Enforcement Group - ECPAT) του 2001 με τίτλο «Trafficking in Children for Sexual Purposes From Eastern Europe to Western Europe»¹⁰ [Η εμπορία παιδιών με σκοπό τη σεξουαλική εκμετάλλευση από την Ανατολική στη Δυτική Ευρώπη],
- λαμβάνοντας υπόψη το σχέδιο του Συμβουλίου της ΕΕ για βέλτιστες πρακτικές, πρότυπα και διαδικασίες για την καταπολέμηση και την πρόληψη της εμπορίας ανθρώπων¹¹ και τα συμπεράσματα του Συμβουλίου «Δικαιοσύνη και Εσωτερικές Υποθέσεις» του Λουξεμβούργου για την εμπορία ανθρώπων στις 27 και 28 Απριλίου 2006,
- λαμβάνοντας υπόψη την έκθεση της 31ης Μαρτίου 2004 της UNICEF, της Ύπατης Αρμοστείας των Ηνωμένων Εθνών για τα ανθρώπινα δικαιώματα και το Γραφείο Δημοκρατικών Θεσμών και Ανθρώπινων Δικαιωμάτων του ΟΑΣΕ με τίτλο «Εμπορία Ανθρώπων στη Νοτιοανατολική Ευρώπη 2004: Προτεραιότητα στην Πρόληψη»,
- λαμβάνοντας υπόψη τη διακήρυξη του Πεκίνου της Τέταρτης Παγκόσμιας Διάσκεψης των Ηνωμένων Εθνών για τις Γυναίκες, τη συνέχεια που της δόθηκε με τίτλο «Πεκίνο +5 και +10» και το ψήφισμα της 10ης Μαρτίου 2005 σχετικά με τη συνέχεια που δόθηκε στην Τέταρτη Παγκόσμια Διάσκεψη για την Πλατφόρμα Δράσης υπέρ των Γυναικών (Πεκίνο +10)¹²,
- λαμβάνοντας υπόψη το ψήφισμά του της 17ης Ιανουαρίου 2006 σχετικά με στρατηγικές για την πρόληψη της εμπορίας γυναικών και παιδιών ευάλωτων στη σεξουαλική εκμετάλλευση ¹³,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 19ης Μαΐου 2000, σχετικά με την ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο «Περαιτέρω ενέργειες στην καταπολέμηση της σωματεμπορίας γυναικών» ¹⁴
- λαμβάνοντας υπόψη την οδηγία 2004/83/ΕΚ του Συμβουλίου της 29ης Απριλίου 2004

Ευρωπαϊκής Σύμβασης για την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων του Ιουλίου 2004]
<http://web.amnesty.org/library/index/engior610162004>

⁸ Παρατηρητήριο Ανθρώπινων Δικαιωμάτων (2002), «A Human Rights Approach to the Rehabilitation and Reintegration into Society of Trafficked Victims» [Μια προσέγγιση επικεντρωμένη στα ανθρώπινα δικαιώματα της αποκατάστασης των διακινούμενων ατόμων και της επανένταξής τους στην κοινωνία], έγγραφο το οποίο παρουσιάστηκε από την κ. Widney Brown του Παρατηρητηρίου Ανθρώπινων Δικαιωμάτων, «21st Century Slavery - The Human Rights Dimension to Trafficking in Human Beings» [Η δουλεία στον 21ο αιώνα – Η διάσταση της εμπορίας ανθρώπων από την άποψη των ανθρώπινων δικαιωμάτων] Διάσκεψη που πραγματοποιήθηκε στη Ρώμη της Ιταλίας στις 15 και 16 Μαΐου
<http://www.hrw.org/background/wrd/trafficked-victims.htm>

⁹ Pomodoro, L. (2001), «Trafficking and sexual exploitation of women and children» [Εμπορία και σεξουαλική εκμετάλλευση των γυναικών και των παιδιών], στο βιβλίο των P. Williams και D. Vlassis (εκδότες) Combating transnational crime: Concepts, activities and responses [Καταπολέμηση του διακρατικού εγκλήματος: Έννοιες, δραστηριότητες και μέτρα], Frank Cass, Λονδίνο.

¹⁰ ECPAT Europe Law Enforcement Group (2001),

http://www.ecpat.nl/ariadne/loader.php/nl/ecpat/Rapporten/trafficking1/Trafficking_1_Introduction.pdf/

¹¹ EE C 311 της 9.12.2005, σελ.1.

¹² EE C 320, 15.12.2005, σελ. 247.

¹³ Εγκριθέντα κείμενα, P6_TA(2006)0005.

¹⁴ EE C 59, 23.2.2001, σελ. 307.

για θέσπιση ελάχιστων απαιτήσεων για την αναγνώριση και το καθεστώς των υπηκόων τρίτων χωρών ή των απάτριδων ως προσφύγων ή ως προσώπων που χρήζουν διεθνούς προστασίας για άλλους λόγους¹⁵,

- έχοντας υπόψη την οδηγία 2004/81/EK του Συμβουλίου της 29ης Απριλίου 2004 σχετικά με τον τίτλο παραμονής που χορηγείται στους υπηκόους τρίτων χωρών θύματα εμπορίας ανθρώπων ή συνέργειας στη λαθρομετανάστευση, οι οποίοι συνεργάζονται με τις αρμόδιες αρχές¹⁶,
 - έχοντας υπόψη την απόφαση πλαίσιο 2002/629/ΔΕΥ του Συμβουλίου της 19ης Ιουλίου 2002 για την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων¹⁷,
 - λαμβάνοντας υπόψη τη Σύμβαση του Συμβουλίου της Ευρώπης για ανάληψη δράσης κατά της εμπορίας ανθρώπων,
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι το πρωτόκολλο του Παλέρμο¹⁸ υπογραμμίζει το γεγονός ότι εμπορία ανθρώπων είναι η περισυλλογή, μεταφορά, φιλοξενία ή υποδοχή ατόμων, μέσω απειλής ή χρήσης βίας ή άλλης μορφής εξαναγκασμού, απαγωγής, εξαπάτησης, παραπλάνησης, κατάχρησης εξουσίας ή ευάλωτης θέσης ή καταβολής ή είσπραξης πληρωμών ή οφελών για λόγους εκμετάλλευσης· λαμβάνοντας υπόψη ότι το βασικό στοιχείο του ορισμού της εμπορίας είναι ο σκοπός εκμετάλλευσης και όχι η μετακίνηση από τη μία τοποθεσία στην άλλη· λαμβάνοντας υπόψη ότι το πρωτόκολλο υπογραμμίζει το γεγονός ότι η εμπορία παιδιών δεν πρέπει να περιλαμβάνει την απειλή ή τη χρήση βίας ή άλλης μορφής εξαναγκασμού· λαμβάνοντας υπόψη ότι το πρωτόκολλο ορίζει το «παιδί» ως οποιοδήποτε άτομο κάτω των 18 ετών,
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι η εμπορία ανθρώπων, ιδίως γυναικών και παιδιών, για σεξουαλική καθώς και άλλες μορφές εκμετάλλευσης είναι μία σύγχρονη μορφή δουλείας, γεγονός που αποτελεί σοβαρή παραβίαση των βασικών ανθρωπίνων δικαιωμάτων, και ενέχει βάνανυσες πρακτικές, όπως καταναγκασμό, εξαναγκασμό, απειλές, εξευτελισμό, απαγωγή, άσκηση βίας, σεξουαλική εκμετάλλευση, δόλο ή απάτη,
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η εμπορία ανθρώπων είναι μία από τις ταχύτερα αναπτυσσόμενες μορφές οργανωμένου εγκλήματος λόγω της αύξησης του όγκου και των υψηλών κερδών,
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι γυναίκες και τα παιδιά είναι άτομα ιδιαίτερα ευάλωτα και, κατά συνέπεια, διατρέχουν μεγαλύτερο κίνδυνο να είναι θύματα εμπορίας,
- E. λαμβάνοντας υπόψη ότι η έκθεση του υπουργείου Εξωτερικών των ΗΠΑ με τίτλο «Trafficking in Persons Report 2005» έδειξε ότι από τα 600.000 έως 800.000 άτομα που υπολογίζεται ότι διακινούνται ετησίως, περίπου το 80% είναι γυναίκες και

¹⁵ ΕΕ L 304, της 30.9.2004, σελ. 12.

¹⁶ ΕΕ L 261, 6.8.2004, σελ. 19.

¹⁷ ΕΕ L 203, της 1.8.2002, σελ. 1.

¹⁸ UN Palermo Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, supplementing the UN Convention against Transnational Organized Crime, November 2000, <http://www.un.org/>

κορίτσια,

- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι περισσότερες γυναίκες και κορίτσια που είναι θύματα εμπορίας υπόκεινται σε διαφορετικές μορφές εκμετάλλευσης, συγκεκριμένα σεξουαλικής εκμετάλλευσης, η οποία αποτελεί τον πρωταρχικό σκοπό της εμπορίας, της καταναγκαστικής εργασίας και της εμπορίας οργάνων·
- Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι σύμφωνα με την έκθεση της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας του 2005¹⁹, το 80% των θυμάτων εμπορίας είναι γυναίκες και κορίτσια· λαμβάνοντας υπόψη επίσης ότι σύμφωνα με την έκθεση το 40 - 50% του συνόλου των θυμάτων είναι παιδιά· λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με την έκθεση, το 56% των θυμάτων συγκεκριμένα της καταναγκαστικής εργασίας είναι γυναίκες και κορίτσια· λαμβάνοντας υπόψη ότι το 98% των ατόμων που διακινούνται για σκοπούς σεξουαλικής εκμετάλλευσης είναι γυναίκες και κορίτσια,
- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι η εμπορία ανθρώπων δεν πραγματοποιείται με μοναδικό σκοπό τη σεξουαλική εκμετάλλευση, εμφανίζεται όμως σε πολλούς τομείς της αγοράς εργασίας οι οποίοι δεν υπόκεινται σε ρύθμιση, όπως η οικιακή εργασία, ο κατασκευαστικός τομέας, οι υπηρεσίες τροφοδοσίας, οι αγροτικές εργασίες και τα εργαστήρια καταναγκαστικής εργασίας (sweat shops),
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η έκθεση του Μητροπολιτικού Πανεπιστημίου του Λονδίνου του 2004 σχετικά με την πορνεία έδειξε ότι η νομιμοποίηση της πορνείας οδηγεί σε αύξηση του οργανωμένου εγκλήματος, της σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών, της βίας κατά των γυναικών και σε σημαντική αύξηση του αριθμού των αλλοδαπών γυναικών και κοριτσιών που εισέρχονται στην περιοχή ως θύματα εμπορίας,
- Ι. λαμβάνοντας υπόψη ότι η μελέτη του Ινστιτούτου TransCrime του 2005 αναφέρει ότι υπάρχουν στοιχεία βάσει των οποίων μπορεί να υποστηριχθεί ότι η νομοθεσία της Σουηδίας, η οποία ποινικοποιεί την αγορά του σώματος άλλου ατόμου για σεξουαλική χρήση, οδηγεί σε μείωση της εμπορίας για σεξουαλικούς σκοπούς· λαμβάνοντας υπόψη ότι η μελέτη επίσης αναφέρει ότι τα μοντέλα που φαίνονται να «παράγουν» περισσότερα θύματα βασίζονται στις προσπάθειες ελέγχου της πορνείας μέσω κανονιστικών διατάξεων, ενώ το μοντέλο που φαίνεται να «παράγει» λιγότερα θύματα βασίζεται στην απαγόρευση που ενδεχομένως να οφείλεται σε κάποιο βαθμό στο γεγονός ότι τα θύματα καθίστανται λιγότερο εμφανή και κατά συνέπεια είναι πιο δύσκολο να ενταχθούν σε στατιστικές· λαμβάνοντας υπόψη ότι στη μελέτη επισημαίνεται επίσης ότι η αξιολόγηση της σχέσης μεταξύ πορνείας και εμπορίας για σεξουαλική εκμετάλλευση θα πρέπει να βασίζεται σε πιο αξιόπιστα μεγέθη και συγκρίσιμα στατιστικά στοιχεία (κυρίως όσον αφορά τα θύματα) καθώς και σε περισσότερα δεδομένα σχετικά με άλλους παράγοντες/ μεταβλητές,
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η έκθεση του υπουργείου Εξωτερικών των ΗΠΑ του 2004²⁰

¹⁹ Διεθνής Οργάνωση Εργασίας (2005), «A global alliance against forced labour» [Παγκόσμια συμμαχία κατά της καταναγκαστικής εργασίας]

http://www.ilo.org/dyn/declaris/DECLARATIONWEB.GLOBALREPORTSLIST?var_language=EN

²⁰ Υπουργείο Εξωτερικών των ΗΠΑ (2004),

http://www.humantrafficking.org/countries/eap/united_states/news/2005_05/tip_factsheet_response.html

αναφέρει ότι στις περιπτώσεις που η πορνεία έχει νομιμοποιηθεί ή είναι ανεκτή, παρατηρείται αύξηση της ζήτησης και ότι η νομιμοποίηση της πορνείας ανοίγει αγορές για εγκληματικές επιχειρήσεις,

- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι οργανώσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων έχουν επισημάνει ότι σε αντίθεση με το εμπόριο ναρκωτικών και όπλων, η πράξη της εμπορίας ανθρώπων αποτελεί αφ' εαυτής παραβίαση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων εκτός από το ότι αποτελεί έγκλημα,
- ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η εμπορία γυναικών και παιδιών είναι ένα παρακλάδι του οργανωμένου εγκλήματος το οποίο διαχειρίζονται συμμορίες που αποκομίζουν τεράστια κέρδη και συνήθως εμπλέκονται και σε άλλες εγκληματικές δραστηριότητες όπως το εμπόριο ναρκωτικών και όπλων, σε σχέση με τις οποίες η εμπορία γυναικών και παιδιών επισύρει ελαφρύτερες ποινές,
- ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η βιομηχανία του σεξ βασίζεται στην αρχή της προσφοράς και της ζήτησης· λαμβάνοντας υπόψη ότι η έκθεση του Διεθνούς Οργανισμού Μετανάστευσης του 2003²¹ αναγνωρίζει ότι «η αυξανόμενη καταναλωτική ζήτηση αναμφίβολα αποτελεί έναν από τους παράγοντες που συμβάλλουν στο φαινόμενο της καταναγκαστικής εργασίας στη βιομηχανία του σεξ»,
- ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι σύμφωνα με την έκθεση του Ειδικού Εισηγητή των Ηνωμένων Εθνών²² για τις πτυχές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων των θυμάτων εμπορίας, κυρίως γυναικών και παιδιών, με τίτλο «Ένταξη των δικαιωμάτων των γυναικών και προοπτική φύλου», «ενώ τα δικαιώματα των γυναικών και των παιδιών παραβιάζονται σε πολλές μορφές εμπορίας, η σωματεμπορία είναι μια ιδιαίτερη μορφή εμπορίας η οποία παραβιάζει τα δικαιώματα των γυναικών και των παιδιών όπως βιάζονται οι ίδιες οι γυναίκες και τα παιδιά»,

Απευθύνει τις ακόλουθες συστάσεις στο Συμβούλιο:

- (α) τα κράτη μέλη θα πρέπει να αντιμετωπίσουν το πρόβλημα της εμπορίας από την προοπτική του φύλου, λαμβάνοντας υπόψη το γεγονός ότι η μεγάλη πλειοψηφία των θυμάτων είναι γυναίκες,
- (β) τα κράτη μέλη πρέπει να ενισχύσουν τα δικαιώματα των θυμάτων εμπορίας, κυρίως χορηγώντας τους μακροπρόθεσμες άδειες διαμονής, αντισταθμιστικά μέτρα και πρόσβαση σε υπηρεσίες (δομές φιλοξενίας) και να παρέχουν ουσιαστική και επαρκή προστασία και υποστήριξη των θυμάτων μέσω της ιατρικής, ψυχολογικής και δικαστικής αρωγής, της εγκατάστασης εθνικών και διεθνών τηλεφωνικών γραμμών βοήθειας (επείγουσες κλήσεις), καθώς και της αποτελεσματικής λειτουργίας ξενώνων υποδοχής,
- (γ) καλεί τα κράτη μέλη, την Επιτροπή και το Συμβούλιο να εφαρμόσουν πλήρως το σχέδιο δράσης της ΕΕ για την εμπορία ανθρώπων και σε αυτό το πλαίσιο, καλεί τα κράτη μέλη

²¹ International Organisation for Migration (2003),

http://www.iom.int/DOCUMENTS/PUBLICATION/EN/mrs_15_2003.pdf

²² Έκθεση του Ειδικού Εισηγητή σχετικά με τις πτυχές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων των θυμάτων εμπορίας, κυρίως γυναικών και παιδιών, Sigma Huda, March 2006, www.un.org

να εφαρμόσουν αμέσως την οδηγία 2004/81/EK,

- (δ) εκτός από το γεγονός ότι είναι απαραίτητο να επισημανθούν οι ενέργειες που θα πρέπει να αναληφθούν προκειμένου να βοηθηθούν τα θύματα, τα κράτη μέλη θα πρέπει επείγοντως να εξετάσουν επίσης τις επιλογές των ανδρών που εκμεταλλεύονται τα θύματα,
- (ε) εκτός από το γεγονός ότι είναι απαραίτητο να επισημανθούν οι ενέργειες που θα πρέπει να αναληφθούν για την προστασία των θυμάτων εμπορίας, όπως π.χ. προσαρμοσμένη ιατρική, νομική και κοινωνική βοήθεια, υπάρχει επείγουσα ανάγκη για πρόληψη και τα κράτη μέλη θα πρέπει επίσης να επικεντρωθούν στη ζήτηση και να παράσχουν πληροφορίες μέσω εκπαιδευτικών εκστρατειών, ώστε να ευαισθητοποιήσουν το κοινό, και ειδικότερα τους πελάτες, ως προς το πρόβλημα,
- (στ) τα κράτη μέλη θα πρέπει να αναγνωρίσουν ότι η νομιμοποίηση της πορνείας διευκολύνει την αγορά του σεξ, μεταξύ άλλων και από θύματα εμπορίας,
- (ζ) τα κράτη μέλη θα πρέπει να αναγνωρίσουν ότι η μείωση της ζήτησης της εμπορίας είναι ζωτικής σημασίας,
- (η) κατά τη διάρκεια του 2006 η Επιτροπή θα πρέπει να μεριμνήσει για την πραγματοποίηση μιας μελέτης σχετικά με τη σχέση μεταξύ της νομοθεσίας για την πορνεία και της εμπορίας για σκοπούς σεξουαλικής εκμετάλλευσης, η οποία να διερευνά επίσης την πιθανότητα μετατόπισης του σεξουαλικού τουρισμού σε άλλες χώρες εξαιτίας των μοντέλων που βασίζονται στην απαγόρευση (Σουηδία),
- (θ) τα κράτη μέλη θα πρέπει να συνεχίσουν να μελετούν τον τρόπο με τον οποίο οι διάφοροι νόμοι για την πορνεία επηρεάζουν τόσο την εμπορία για σκοπούς σεξουαλικής εκμετάλλευσης όσο και τον αριθμό των παιδιών στη βιομηχανία του σεξ, και στη συνέχεια να χρησιμοποιήσουν τα αποτελέσματα προκειμένου να εφαρμόσουν βέλτιστες πρακτικές για την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων για σκοπούς σεξουαλικής εκμετάλλευσης,
- (ι) τα κράτη μέλη πρέπει να αναλάβουν δράση για την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρωπίνων όντων, σεβόμενα ταυτόχρονα τα εκδιδόμενα άτομα και προλαμβάνοντας τις διακρίσεις εις βάρος τους, την περαιτέρω περιθωριοποίηση ή στιγματισμό τους, γεγονός που αυξάνει την ευπάθειά τους στην εμπορία και σε άλλες μορφές βίας ή εκμετάλλευσης,
- (ια) τα κράτη μέλη θα πρέπει να εντείνουν τις διώξεις των εμπόρων, να θεσπίσουν αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές κυρώσεις σε όλες τις περιπτώσεις εμπορίας ανθρώπων και να λάβουν μέτρα για την πρόληψη και την καταπολέμηση του αυξανόμενου αριθμού των περιπτώσεων εμπορίας ανηλίκων, κυρίως στη βιομηχανία του σεξ, λαμβάνοντας υπόψη το γεγονός ότι οποιοδήποτε άτομο ηλικίας κάτω των 18 ετών πρέπει να θεωρείται ανήλικο, σύμφωνα με τη Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα του παιδιού και σύμφωνα με το Πρωτόκολλο του Πατέρμου,
- (ιβ) τα κράτη μέλη πρέπει, σε συνεργασία με την Επιτροπή και όλους τους αρμόδιους ευρωπαϊκούς και διεθνείς οργανισμούς, να συντονίσουν τις δραστηριότητές τους

προκειμένου να αναπτύξουν αποτελεσματικές στρατηγικές για την πρόληψη της εμπορίας ανθρώπων· αυτές οι στρατηγικές θα πρέπει να βασίζονται σε μια σφαιρική προσέγγιση της διάστασης της εμπορίας (θύμα - έμπορος - πελάτης) και να περιλαμβάνουν επαρκείς και μόνιμες ευαισθητοποίησης ενέργειες, ανταλλαγή πληροφοριών για τα εγκληματικά δίκτυα, τις οδούς εμπορίας και την ταυτότητα των εμπόρων, καθώς και συνεργασία μεταξύ των χωρών προέλευσης, διέλευσης και προορισμού,

- (ιγ) τα κράτη μέλη, το Συμβούλιο και η Επιτροπή πρέπει να προβούν στην συλλογή δεδομένων σχετικά με την εμπορία ανθρώπων και στη δημιουργία εθνικών σημείων επαφής ή τον ορισμό εθνικών εισηγητών για τη συλλογή, ανταλλαγή και επεξεργασία πληροφοριών για την εμπορία ανθρώπων, και να διορίσουν εισηγητή της ΕΕ που θα βασίζει την εργασία του σε εκείνη των εθνικών εισηγητών,
- (ιδ) τα κράτη μέλη θα πρέπει να αναγνωρίσουν ότι τόσο οι παράνομες όσο και οι νόμιμες σεξουαλικές υπηρεσίες περιλαμβάνουν σοβαρούς κινδύνους για τη σωματική και ψυχική υγεία, καθώς διάφορες μελέτες δείχνουν ότι το 75- 85% των ιεροδούλων είναι θύματα βίας, συμπεριλαμβανομένου του βιασμού, και το υψηλό ποσοστό της σεξουαλικής δραστηριότητας χωρίς προφυλάξεις, το οποίο οδηγεί σε κινδύνους επιδημιών, συμπεριλαμβανομένης της διάδοσης του HIV/AIDS και άλλων σεξουαλικά μεταδιδόμενων νοσημάτων,
- (ιε) η Επιτροπή και το Συμβούλιο θα πρέπει να συμπεριλάβουν στον πολιτικό διάλογο με τρίτες χώρες το ζήτημα της εμπορίας παιδιών και γυναικών και την λήψη των απαραίτητων μέτρων για την καταπολέμησή του, με τη συνεργασία μεταξύ των χωρών προέλευσης, διέλευσης και προορισμού,
- (ιστ) η Επιτροπή και τα κράτη μέλη θα πρέπει να παρέχουν επαρκή και συστηματική πληροφόρηση σχετικά με τις ποικίλες μορφές της εμπορίας ανθρώπων και τις συνέπειές του, με στόχο την ευαισθητοποίηση του κοινού και την καλύτερη ενημέρωση των πιο ευάλωτων ομάδων, όπως οι γυναίκες,
- (ιζ) τα κράτη μέλη θα πρέπει να ενισχύσουν τα δίκτυα διακρατικής συνεργασίας καθώς και την συνεργασία των αστυνομικών αρχών με την Europol και τη Eurojust και να προχωρήσουν στις αναγκαίες προσαρμογές των αρμόδιων αρχών ώστε να είναι σε θέση να παρακολουθούν τις εξελίξεις και τις σύγχρονες μορφές της σωματεμπορίας, όπως μέσω του διαδικτύου, με επίκεντρο τα παιδιά,
- (ιη) οι εθνικές νομοθεσίες των κρατών μελών πρέπει να προβλέπουν το δικαίωμα των θυμάτων σε αποζημίωση,
- (ιθ) τα κράτη μέλη πρέπει να λάβουν υπόψη τους στα σχέδια δράσης τους το γεγονός ότι η εμπορία γυναικών δεν σημαίνει μόνο την καταναγκαστική πορνεία, αλλά και τους αναγκαστικούς γάμους, την εργασία υπό τη μορφή οικιακής δουλειάς και καταναγκαστικής εργασίας,
- (κ) τα κράτη μέλη που διατρέχουν υψηλό κίνδυνο να γίνουν χώρες προέλευσης, ή στη διμερή ή πολυμερή τους συνεργασία ως χώρες προορισμού, θα πρέπει να λάβουν μέτρα άμβλυνσης των παραγόντων που καθιστούν τα άτομα, κυρίως τις γυναίκες και τα

παιδιά, ευάλωτα στην εμπορία, όπως η φτώχεια, η υπανάπτυξη και η έλλειψη ίσων ευκαιριών,

- (κα) ζητεί από το Συμβούλιο και την Επιτροπή να ορίσουν μια ευρωπαϊκή μέρα καταπολέμησης της εμπορίας το συντομότερο δυνατό,
- (κβ) καλεί τα κράτη μέλη να λάβουν τα απαραίτητα μέτρα για να διασφαλίσουν την καλύτερη προστασία και συμπαράσταση για τα θύματα και τα άτομα που κινδυνεύουν να πέσουν θύματα βίας, προσφέροντας ασφαλή καταφύγια καθώς και την απαραίτητη συνδρομή σχετικά με νομικές συμβουλές και συμβουλευτικές υπηρεσίες,
- (κγ) καλεί την Επιτροπή και το Συμβούλιο να λάβουν απόφαση σχετικά με την πλήρη κοινοτικοποίηση της ευρωπαϊκής πολιτικής για την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων καθώς και τους σχετικούς τομείς της μετανάστευσης και του ασύλου, και συγκεκριμένα για το δικαίωμα ασύλου έναντι της καταπίεσης και της δίωξης λόγω φύλου,
- (κδ) καλεί τα κράτη μέλη να εφαρμόσουν και να επιβάλουν νομοθεσία που θα ενισχύσει τη δίωξη και την τιμωρία εμπορέων, φυσικών και νομικών προσώπων, (κυρίως με τον καθορισμό αναλογικών, αποτελεσματικών και αποτρεπτικών ποινών), των συνεργών τους, δημιουργών σελίδων στο Διαδίκτυο που διαφημίζουν μεσάζοντες εμπορίας ανθρώπων, προσώπων που ενθαρρύνουν, υποθάλλουν ή χρησιμοποιούν σεξουαλικές υπηρεσίες από ανηλίκους (ο ορισμός των οποίων πρέπει να είναι ομοιογενής σε όλα τα κράτη, δηλαδή τα άτομα ηλικίας κάτω των 18 ετών) και προσώπων που επιχειρούν να θέσουν σε εφαρμογή τέτοιες δραστηριότητες, καθώς και να διώκουν τη νομιμοποίηση εσόδων από την εμπορία ανθρώπων,
- (κε) υπογραμμίζει τη σημασία για τα θεσμικά όργανα της ΕΕ και τα κράτη μέλη να προωθήσουν στρατηγικές πρόληψης ειδικά εστιασμένες στο φύλο ως βασικό στοιχείο για την καταπολέμηση της εμπορίας γυναικών και κοριτσιών, να εφαρμόσουν τις αρχές ισότητας των φύλων και να εξαλείψουν τη ζήτηση κάθε μορφής εκμετάλλευσης, συμπεριλαμβανόμενης της σεξουαλικής εκμετάλλευσης και της εκμετάλλευσης της οικιακής εργασίας,
- (κστ) καλεί τα κράτη μέλη να επικυρώσουν τη Σύμβαση του Συμβουλίου της Ευρώπης κατά της εμπορίας ανθρωπίνων όντων.

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

Τίτλος	Πρόταση σύστασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου προς το Συμβούλιο σχετικά με την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων – ολοκληρωμένη προσέγγιση και προτάσεις για σχέδιο δράσης	
Αριθμός διαδικασίας	2006/2078(INI)	
Επιτροπή αρμόδια επί της ουσίας	LIBE	
Γνωμοδότηση της Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια	FEMM 6.4.2006	
Ενισχυμένη συνεργασία - Ημερομηνία αναγγελίας στην ολομέλεια	6.4.2006	
Συντάκτης(κτρια) γνωμοδότησης Ημερομηνία ορισμού	Maria Carlshamre 24.4.2006	
Συντάκτης(κτρια) γνωμοδότησης που αντικαταστάθηκε/καν		
Εξέταση στην επιτροπή	11.7.2006	13.9.2006
Ημερομηνία έγκρισης	13.9.2006	
Αποτέλεσμα της τελικής ψηφοφορίας	+: 10 -: 0 0: 10	
Βουλευτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Edit Bauer, Edite Estrela, Věra Flasarová, Claire Gibault, Lissy Gröner, Anneli Jäätteenmäki, Piia-Noora Kauppi, Ρόδη Κράτσα-Τσαγκαροπούλου, Urszula Krupa, Astrid Lulling, Siiri Oviir, Christa Prets, Marie-Line Reynaud, Raúl Romeva i Rueda, Amalia Sartori, Britta Thomsen, Eva-Britt Svensson, Anna Záborská	
Αναπληρωτής(ές) παρών(όντες) κατά την τελική ψηφοφορία	Ana Maria Gomes, Karin Resetarits	
Αναπληρωτής(ές) (άρθρο 178, παρ. 2) παρών(όντες) κατά την τελική ψηφοφορία		
Παρατηρήσεις (πληροφορίες που διατίθενται σε μία μόνον γλώσσα)	...	